

"GLAS NARODA"

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Urednik: ZMAGOSLAV VALJAVEC

Lastnik: FRANK SAKSER

109 Greenwich Street, New York City.

Na leto velja list za Ameriko . . . \$1.00

"pol leta . . . 1.50

Za Evropo, za vse leto . . . 4.50

"pol leta . . . 2.50

"četrt leta . . . 1.75

V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan iz-
vzemši nedeljo in praznike.

"GLAS NARODA" ("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and
Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Za oglase do deset vrstic se plača 30
centov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se
ne natisnejo.

Denar naj se blagovoli pošiljati po
Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov
prosimo, da se nam tudi prejšnje bivali-
šče naznani, da hitreje najdemo naslov-
nika. — Dopisom in pošiljankam naredite
naslov:

"Glas Naroda"

109 Greenwich Street, New York City.

Telefon: 3795 Cortland.

Zima v New Yorku.

Oni stari filozof, kateri je trdil, da
se prične zima na severnem bregu reke
Harlem "country" ali dežela, ima
v Hayasidovem pomenu besede se ve-
dno prav: v Zedinjenih državah ima-
mo večje število bolj obljubljenih mest,
nego katerikoli druga dežela na svetu.
Vendar pa imamo jedno pravo veliko
mesto, ako motrimo naše mesto in
njegovo življenje po kozmopolitičnem
in mednarodnem vtisu. Med vsemi
velikanskimi mesti Amerike je le New
York pravo mesto velikomestnega živ-
ljenja in to še le potem, ako odbijemo
vse Boroughs, tako, da ostane le še
Manhattan.

Kakor so Dunajčanje ponosni na
svoje mesto in zatirajo, da je le je-
den Dunaj na svetu, tako velja tudi
za nas, da imamo samo jeden New
York. Toda Dunaj je proti New Yorku
le navadna vas in tamošnje živ-
ljenje je v primeri z newyorškim le
provincijsko, mrtvo ter jednolično
življenje. Tudi nijedno drugih velikih
ameriških mest, ktera so večja nego
Dunaj ter v onih, ktere so dosegla
prvi milijon prebivalstva, življenje ni
živahno. Borba za obstanek porabi
tanjak vse moči in sicer tako popolno
da za drugo delovanje prav nič ne
ostane.

Kar se pa tiče "boljše družbe", je
taven New Yorka kljub raznim na-
porom, vstanovit "podružnice" veli-
komestnega življenja, sploh nemo-
goča. Da, pri nas imamo celo sociolo-
ge, kteri tudi zatirajo, da i v New
Yorku ni "družbe", kar dokazujejo
a zatrdilo, da zamoremo o pravej
"society" govoriti le tedaj, ako go-
vorimo o Washingtonu, kjer prevla-
daje uradniška hierarhija najvišjih
mest poleg diplomatov iz vsega sveta.
Toda taka ozkočrtnost nikakor ni
opravičena, baš nasprotno: Kdor hoče
mednarodno družbo proučiti, je mora
baš v New Yorku opazovati in sicer v
mestnem delu Manhattan.

Za taka proučevanja je baš sedaj
najugodnejši čas, kajti sedaj je napo-
čila doba prave in nepokvarjene new-
yorške sezone.

Po volitvah in z njimi spojenej raz-
burjenosti ter demokratičnim razvo-
ranjan, hiti New York od zabave do
zabave, in kot "Curtain Raiser" žive
slike "Vanity Fair", oziora kot
prihitek vsega služi nam kakor vedno,
neizogibni Horse Show z svojo vedno
novo privlačevalno silo in kontrastom
med plemenitim konjskim — in dru-
gim nosom. Letos bo pa z imeno-
vano privlačno, kakor tudi — dišečo
reztavo, tekmovala velika razstava
vseh pod pokroviteljstvom množične-
šilk "patrones" iz najbogatejših kro-
gov in radi tega tudi najbolj zavidan-
nih krogov, dočim je v Metropolitan
Opera House že vse pripravljeno za
prihitek sezone prihodnji ponedeljek.

V hotelih delajo klerki z svojimi
prstani na maxineh desne roke, že se-
daj kar najprijaznejše obzre, kajti
številu ptinje ne bo de ne konca ne
kraja. Tudi nočni restavrant se pri-
pravi za sprejem gostov, kteri se
tukaj zbirajo po predstavah v gleda-
liških in koncertnih dvoranah, da si
privoščijo običajni "Night Cap" z
več ali manj nedolžnim flirtom.

Zima je najboljši čas za New York.

Dežela, kjer se govori 127 jezikov,
je Indija, ki je angleška last. Skupno
število vseh prebivalcev Indije
šteje 294 milijonov duš. In za to
ogromno število je treba samo kakih
40,000 angleških vojakov. Kako glo-
boko propadli morajo biti pač ti na-
rodi, da se dā toliko milijonov vladati
od pešice Angličev! In vendar se
mora Angličem priznati, da so marsi-
kaj koristnega dosegli v Indiji. Na-
sproti pa za znajo tudi vrlo izkori-
števati. In kadar se ti Azijati pro-
hude!

Pisma iz Macedonije.

—o—

S. dun, 25. oktobra.

Ko bi Turki ne bili Turki, mogli bi
civilni agenti in evropski častniki še
kaj koristnega storiti za prebivalstvo.
Ne moremo reči, da se ti ne potrudijo,
a ta trud je doslej zelo malo zalegel,
ker "Marko gradi vila razgradnje".
Dočim se civilni agenti trudijo, da
bi kaj priborili za narod glede reform,
trudijo se od druge strani Turki, da
ovirajo delo civilnih agentov in ev-
ropskih častnikov v macedonski žan-
dameriji. Turki hočejo ljudstvu do-
kazati, da so tuji agentje le ničle, in
da morejo le turške oblasti pomagati
narodu. Koliko pa narod zaupa tur-
ški pravici, to on izraža v svoji pri-
slovi: "Kadija te tuži, kadija ti
sudi".

Za časa svojega potovanja po so-
lunskem, bitoljskem in kosovskem vi-
lajetu, so civilni agenti od prebival-
stva dobili na tisoče prošelj in tožb.
Obečali so revežem, da jim pomagajo,
a Turki znajo preprečiti vsako pomoč.
Turki se posebno jeze na Slovence, ker
so ti v prvi vrsti dosegli, da se v Ma-
cedoniji uvade evropska kontrola.
Zato se trudijo, da se ta kontrola
omeji ali celo uniči. Vsled tega nar-
od zopet zapušča svoje domove ter
beži iz Macedonije, da si reši vsaj
golo življenje.

To pa še ni edina nesreča, ki tlači
ubogi narod. Še večja muka je, ker
so nastali prepiri in spori med posa-
meznimi narodi v Macedoniji. To je
pa za Turke kakor voda na mlin. Tur-
ki se podpirajo to prepire, da tako
oslabo odpor krščanskih narodov proti
Turkom. Prepri mi Bolgari in Srbi
so se zadnji čes ublažili, a tem hujše
je sovraštvo med Bolgari in Grki ter
med Grki in Rumuni. Tise preganjajo
na življenje in smrt. Boji po šumah
so se razširili tudi v mesta. Nedavno
je v grški cerkvi v Solunu grški sve-
čenič nagovarjal Grke, naj napadejo
Bolgare. To se je tudi zgodilo. Grki
so šli iz cerkve ter ubili nekega Bol-
gara ter bolgarskega svečenič Staa-
mata, ki je bil jeden najpopularnejši
Bolgarev v Solunu. Bolgari pa se se-
daj pripravljajo, da glavo svojega
Stamata zamenjajo z glavo grškega
pevaka. Bolgari so posebno označeni,
ker policija ne zasleduje grških zlo-
čincev, marveč jih še skriva. Grki so
bili vedno turški ogleduhi, zato jih
Turki varujejo. Turki so jako zado-
voljni, da je mrtve Stamat, ker ta je
odločno nastopal proti Turkom in tudi
jeden njegovih sinov je bil lanko leto
ubit kot vstajski vodja proti Turku-
nom. Sedaj se bodo pričeli pobijati
Bolgari in Grki med seboj, a Turki se
bodo veselili, če "gjavri" koljejo
drug drugega. Zato pa Turki celo po-
spešujejo take spopade ter kličejo:
"Ne sjeđini Bože gavrina!"

GROZNA OBTOŽBA.

—o—

Obdolžen umora starišev in bratov.

—o—

Anburn, Cal., 15. nov. Minolo ne-
deljo so zaprli 20 let starega Adolfa
Weberja, kteri je obdolžen, da je
umiril svojega brata in sestro, kakor
tudi stariše. Nič ne more verovati,
da je mladenič izvršil tako grozen zlo-
čin, toda okoliščine in dokazi so tako
težilni, da ni dvomiti, da je Weber
izvršil grozni zločin.

Kakor smo že poročali, našli so
pred par dnevi tukajšnjega bogatega
državljanca Adolfa Weberja, bivšega
privozarnarja, njegovo soprogo, hčer
in najmlajšega sina na pol sežgane v
razvalinah njegove zgorale hiše. Po-
tom preiskave se je dognalo, da je po-
zigalec vse štiri umoril, in še le potem
zaužgal hišo, da bi tako zakril sledove
svojega krvavega čina.

Adolf Weber trdi, da je bil oni oso-
dopolni večer slučajno v mestu, kjer
si je kupil par novih blaz. Ko je pri-
šel nazaj, bila je hiša v plamenu. Pri
preiskavi je potem zatrdel, da je
njegov oče, kteri je bil vedno jezen,
izvršil umore.

Vstaja na Filipinih.

Manila, 15. nov. Semkaj se poroča,
da so vstali na otoku Samaru vstre-
tili devet konstablerjev in jednega
Američana. Podrobnosti še niso
znane.

Opica in zakonska sreča.

Philadelphia, Pa., 14. nov. Gospod
in gospa Reginald Lewis iz Buena Vi-
sta, Colorado, ne bode imela nikdar
več posla z kako opico. — Vsled
opice sta morala iti tukaj direktno
od zajuterkarja v policijsko ježo, iz ka-
tere sta se osvobodila le z pomožjo
brzojavke, ktera je policijskemu sod-
niku naznanila, da je opica svojo dvo-
nogo dušo končno izdihnila.

zaporno povelje radi tatvine diamant-
ne ovratnice. Ko se je Lewis ženil,
skušal se je svoje tatvine prikupiti z
tem, da jej je podaril lepo opico. Toda
dosegel je baš nasprotno. Opica je
raztrgala mami vso obleko in tako
sta se pričeli mati in hči, kakor tudi
zaj pripirati. Končno sta poročena
všla.

Sedaj je dospelo v Philadelphijo
brzojavno poročilo, ktero naznanja, da
je opica poginola in da so našli di-
amantno ovratnico v dimniku, Tjekar-
jo je namreč zanesla opica, kjer se je
v dimu zadušila.

Japonski kmet in vojska. Breme-
na vojske z Rusijo, nosi japonski kmet.
Javna tajnost je namreč na Japon-
skem, da sknša vsak Japonec pri od-
merjenju davkov prevariti davčne
oblasti, in to tudi najvišji japonski
stanovi. A kmetiču to ni mogoče, ker
svojega zemljišča ne more prikriti. A
ne samo, da plačuje davke, tudi v ar-
madi služijo ponajveč kmetje in njih
sinovi. Uradnikom in pa trgovcem
namreč na Japonskem ni treba služiti
v armadi in zlasti manjka tudi eno-
lečnih prostovoljcev. A japonski kmet
rad prinaša zahtevane žrtve, ker je
mnenja, da je Rusija smrtni sovraž-
nik Japonske. Na Japonskem splošno
sodijo, da bode vojska trajala dve leti
kljub temu so pa Japonci mnenja, da
bodo lahko vzdržali breme dolgo-
trajne vojske.

Ukradena hiša. V budimpeštanski
okolici so prodali zaradi dolgov ne-
kemu Šandorju Usik posestvo s hišo
vred. Usik pa se je kupcu ludo ma-
ščeval. Ko je 24. m. m. prišel novi po-
stelnik s svojo družino in živino, na-
šel je mesto, kjer je stala hiša, popol-
noma prazno. Od cele hiše ni bilo niti
treske. Usik je ponoči leseno, z opeko
krito hišo ukradel.

Kitajsko časopisje se je od začetka
rusko-japonske vojne nenavadno po-
vzdignilo glede vpljvja in števila. —
Mnogo časopisov je začelo med tem
časom na novo izhajati, pa tudi časo-
pisje, ki ga je za časa boksarske vsta-
je cesarica zatrla, je stopilo zopet na
dan. V Pekingu in v pristaniških me-
stih je malo rodbin, ki bi ne bile na
en ali več kitajskih listov naročene.
Vzgojevalni vpliv teh časopisov kaže
neznansko nevednost o evropskih raz-
merah, ter žive večinoma le od senza-
cij, je vendar v večjih mestih tudi
dnevnikov, ki so izvrstno urejani
ter prinašajo res dobre socialno-eko-
nomične in politične članke. Tako je
prinesel n. pr. vodilni kitajski list v
Sangtunu načrte o Port Arthurju itd.
ter prinaša stalno zelo obširna poro-
čila z bojišča. Mnogo kitajskih listov
pa je pod angležkim vpljivom, pa tudi
druge države so že spoznale vrednost
subvencioniranega (podkupljenega) ča-
sopisja, ki tolmači narodna prizade-
vanja dotične države. Rusko-kitajska
banka v Pekingu izdaja svoj finančni
organ pod naslovom "Yentu-pao",
katerega glavni urednik je Pozdniev,
ravnatelj banke. Razen tega izhaja
v Pekingu še Rusom naklonjeni list
"Sun-tein-si-pao", ki ga ureja ne-
nek kitajskega ministra zunanjih za-
dev.

NAZNANILO.

Rojakom Slovincem, ki so vslužbe-
ni pri Babcock Lumber Comp. v Ar-
row in Ashiola, Pa., po raznih kem-
pah, vljudno naznanjam, da se bode
vršilo pri meni v nedeljo, dne 20. no-
vembra in dne 24. novembra, na praz-
nik Zahvalnega dne, vselej ob 10. uri
dopolodne žrebanje ali igranje na ve-
čje število kokoši in lepih puranov
in to na Babcock farmi pri Arrow, Pa.
Ta prostor je zelo pripraven za zbi-
rališče, ter je vsem rojakom dobro
znan. Igralo se bode z kockami
(Dice).

Skrbelo se bode za vsestransko to-
čno in dobro postrežbo.

Priporoča se najljubdeje
z velespoštovanjem

A. J. KRASHOWITZ,

Babcock Farm, Arrow, Pennsylvania.

(12—19vd 11)



Naravna kalifornijska vina na prodaj.

Dobre črne in belo vino od
35 do 45 centov galona; stare belo
ali črno vino 60 centov galona. Res-
ling 55 ct. galona. Kdor kupi manj
kakor 50 galon vina, mora dati \$2.00
za posodo.

Drožnik od \$2.25 do \$2.75 ga-
lona; slivovica po \$3.00 galona.
Pri večjem naročilu dam popust.
S spoštovanjem

ŠTEFAN JAKSHE,
P. O. Box 77, Crockett, California.
Central Coast Ca.

AVSTRIJSKO DRUŠTVO

V NEW YORKU,

31—33 Broadway, 4. floor.

Daje nasvete na infor-
macije, posreduje brez-
plačno službe, ter deli v
potrebnih slučajih pod-
pore.

Pisarna odprta: od 9. ure
zjutraj do 5. ure popoldne iz-
vzemši nedeljo in praznikov.

KURZ.

Za 100 kron avstr. veljave treba je
dati \$20.55 in k temu še 15 centov za
poštano, ker mora biti denarna po-
šiljatev registrirana.

Regularni parnik

BREMEN

odpluje dne 15. novembra opoldan iz
New Yorka v Bremen.

Poštni parnik

ROTTERDAM

odpluje dne 16. novembra ob 10. uri
dopolodne iz New Yorka v Rotterdam.

Francoski brzoparnik

LA LORRAINE

odpluje dne 17. novembra ob 10. uri
dopolodne iz New Yorka v Havre.

Krasni poštni parnik

VADERLAND

odpluje dne 19. novembra ob 10:30 uri
dopolodne iz New Yorka v Antwerpen.

Brzoparnik

KAISER WILHELM DER GROSSE

odpluje dne 22. novembra ob 10. uri
dopolodne iz New Yorka v Bremen.

Poštni parnik

RYNDAM

odpluje dne 23. nov. ob 10. uri dopol-
odne iz New Yorka v Rotterdam.

Francoski poštni parnik

LA GASCOGNE

odpluje dne 24. nov. ob 10. uri dopolu-
odne iz New Yorka v Havre.

Krasni poštni parnik

KROONLAND

odpluje dne 26. nov. ob 10:30 uri do-
polodne iz New Yorka v Antwerpen.

Parnik

PRETORIA

odpluje dne 26. nov. ob 7. uri dopol-
odne iz New Yorka v Hamburg.

Parnik na dva vijaka

MAIN

odpluje dne 29. nov. ob 10. uri dopol-
odne iz New Yorka v Bremen.

Francoski brzoparnik

LA SAVOIE

odpluje dne 1. dec. ob 10. uri dopol-
odne iz New Yorka v Havre.

Za ta parnik je treba aro poslati,
da se prostor preskrbi.

Parnik na dva vijaka

GRAF WALTERSEE

odpluje dne 3. dec. ob 2. uri popoldne
iz New Yorka v Hamburg.

Poštni parnik

STATENDAM

odpluje dne 7. dec. ob 10. uri dopol-
odne iz New Yorka v Rotterdam.

Francoski brzoparnik

LA TOURAINE

odpluje dne 8. dec. ob 10. uri dopol-
odne iz New Yorka v Havre.

Krasni poštni parnik

FINLAND

odpluje dne 10. dec. ob 10:30 dopol-
odne iz New Yorka v Antwerpen.

Z tem parnikom je mogoče dospeti
v Antwerpen, tako, da pride potnik
lahko za Božične praznike v vsak
kraj Avstrije.

Brzoparnik

KAISER WILHELM II.

odpluje dne 13. dec. ob 10. uri dopol-
odne iz New Yorka v Bremen.

To je poslednji parnik, s kterim
je mogoče priti v Bremen, tako, da
pridejo potniki lahko za Božičnepraz-
nike na Slovensko. Potreba je aro
poslati, da se prostor zagotovi, ker
bode gotovo prenapolnjen.

Vožne listke za vse zgoraj navedene
parnike prodajam po tako nizki ceni,
kakor parobrodne družbe same.

Vsacega Slovence in Hrvat, kteri
mi naznani natančno prihod v New
York, to je po kteri železnici in kedaj
pride, ga čaka naš človek na kolodvo-
ru in ga k nam pripelje tako tudi na
parnik in ga vse to nič ne velja, to je
velike vrednosti in ni iz oči spustiti.
Nako ste v zadr. g. pojdite k tele-
fonu, kteri se nahaja na vsaki želez-
nični postaji in pokličite številko
3795 Cortlandt, ali angleško: three
seven nine five Cortlandt, potem z
nami po domače govorite in prid-
eden po Vas, to velja zelo malo in je
velike vrednosti.

FRANK SAKSER,

109 Greenwich Street, New York,

1778 St. Clair Street, Cleveland, O.

Slovensko katoliško

podp. društvo



svete Barbare

za Zedinjene države Severne Amerike.

Sedež: Forest City, Pa.

Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvaniji.

ODBORNIKI:

Predsednik: JOSIP ZALAR, ml., Box 547, Forest City, Pa.
Podpredsednik: JOHN TELBAN, Box 3, Moon Run, Pa.
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 607, Forest City, Pa.
II. tajnik: ALOJZIJ ZAVERL, Box 374, Forest City, Pa.
Blagajnik: MARTIN MUHIĆ, Box 537, Forest City, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN DRAŠLER, Box 28, Forest City, Pa.
ANTON FIRNAT, Box 81, Duryea, Pa.
FRANK SUNK, P. O., Luzerne, Pa.
ANDEJ SUDEJ, Box 108, Thomas, W. Va.

POROTNI ODBOR:

KAROL ZALAR, Box 28, Forest City, Pa.
JOHN SKODLAR, P. O., Forest City, Pa.
ANTON BORŠTNIK, P. O., Forest City, Pa.

Dopisi naj se pošiljajo I. tajniku: Ivan Telban, P. O. Box 607, Forest
City, Pa.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

Za BOŽIČ

in NOVO LETO
pošiljajo Slovenci
kaj radi darila
svojem v staro domovino in iz Zedinjenih držav
zgolj gotovi denar; to pa najbolje, naj-
ceneje in najhitreje preskrbi

FRANK SAKSER,

109 GREENWICH ST.,
NEW YORK, N. Y.

1778 ST. CLAIR ST.,
CLEVELAND, O.

Resnica

je da je največja nesreča v A-
merika za človeki — bole-
zen. Ako je človek bolan

nemore delati, in če ne dela nemore zaslužiti niti toliko,
kolikor mu je potrebno za življenje, s čem pa more svo-
jim, dragim, kateri so ostali v starem kraju pomagati?'

Kadar je človek bolan — more se
zdraviti. Najhujše se mu pa godi, ko je bolan in

Listek.

Sovražnika.

(Dalje.)

Čim bolj se bližali koncu, tem nemirnejši je postajal Abogin. Premikal se je po svojem sedelu, poskakoval, pogledoval čez ramo kočijažovo v daljavo. Ko je pa koleska obstala pred zunanjimi stopnicami hiše, ki so bile čedno prevlečene s pisanim platnom, in zagledal svetla okna drugega nadstropja, čulo se je, kako teško je sodel.

"Ako se pripeti nesreča, tedaj... tedaj je ne preživim!" rekel je, z zdravnikom stopil v predsobo in si v ti razburjenosti mel roke. "Vendar ne čujem nikakega ropota, potemtakem je za jadenkrat vse dobro končalo!" je pristavil, dočim je skušal v tihini kaj slišati.

V predsobi ni bilo čuti niti glasov, niti korakov, in vsa hiša je bila kakor v spanje zazibana, čeprav je bila zelo razsvetljena. Sedaj sta mogla zdravnik in Abogin, ki sta bila dosedaj vedno v temi, drug drugega natanko prepoznati. Zdravnik je bil visoke rasti in upogojen, neskrbno opravljen in imel je nelep obraz. Nekaj prijete odločnosti, nečnosti in trdobe so izražale njegove debele, zamorske ustnice, njegovi orlovski nos in njegovi točljivi pogledi. Njegovi nepočeni lasje, upali senci, prezgodaj osivela dolga ozka brada, skozi katero se je videl podbradek, skoraj siva boja obraza in površno, trdo vedenje — vse to je delalo utis o prestani revščini, nesreči in utrujenosti, katere je povzročilo življenje in tudi ljudje. Ako si opazoval vso suho postavbo tega moža, bi bil verjel komaj, da je mogel kako žensko svojo imenovati in za otrokom jokati. Abogin pa je kazal vse drugo lice. Bil je krepak, trden, plavalca moč z veliko glavo in neskladnimi toda mehikimi potezami obraza, katere je opravljen elegantno, po najnovejšem kroju. V njegovem enostavnem vedenju, v njegovi dobro zapeti suknji, v njegovi grivi, v njegovem obrazu, je bila neka plemenitost, brezbriznost; glavo nosil je pokoncu in pri vsakokajenem govoru je v prijetnem baritonu, in v vedenju, s kojim je odločil svojo obratnico ali si popravi lase, se je kazala fina, skoraj ženska ličnost. Celo bledeča in otroški strah, s kojim je pogledoval po stopnicah, dočim se je razpravljal, ni sta motila njegove dostojnosti in ni sta zmanjšala niti nasičenosti, niti varnega in gotovega vedenja in nastopa, s čimur je bila napolnjena vsanjava postava.

"Nikogar ni videti in slišati", je rekel po stopnicah gredoč. "Nikake zmešnjave ni tu. Bog daj, da bi bilo vse dobro!"

Peljal je zdravnika skozi predsobo v veliko sobano, kjer je obračal črni glasovir pozornost na se, in kjer je visel lestenev v prtemem zastoru: od tu sta šla oba v malo prav domačo in prijetno sobo za goste v prijetnem rožnatečem mraku.

"Izvolite za ta čas tu sedeti", je rekel Abogin. Jaz pa... hočem takoj... Hočem nekoliko pogledati in pripraviti jo na Vaš prihod."

Kirilov je ostal sam. Razkošnost sobice za goste, prijetni mrak in njegova navzočnost v tuji, njemu neznan hiši, ki je imela značaj pustobe, — vse to se mu je zdelo mrazlo. Sedel je na stolu in opazoval svoje od karbola sežnane roke. Površno je opazil le svetlo rdeče senčilo, skrinjico za čelo in v enomer zroč tje, kjer je tikala ura, je zapazil natlačenega volka, kateri se je prav tako moski in dobro držal, kakor Abogin sam.

Bilo je tiho... Nekje v sosedni sobi je rekel nekdo glasno: "Ah!" potem so zaropotala steklena vrata, brčkone pri kakih omari, — in potem je bilo zopet vse mirno.

Ko je Kirilov kakih pet minut že čakal, je nehaj opazovati svoje roke in obrnil oči proti vratom, za katerimi je izginil Abogin. Na pragu teh vrat je stal Abogin, toda ne prav tisti, ki je bil odšel. Nič več ni bilo njegovega polnega, finolignega izraza, njegov obraz, njegove roke, sploh njegovo držanje je imelo neko zopernost, spatenost na sebi, pol na osplost, pol na mučno telesne bolečine spominjaje... Njegov nos, njegove ustnice, njegove brke, vse se je premikalo v obrazu, in zdelo se je, da se hočejo posamezni deli obraza od njega ločiti, oči pa so se dozdevno samih bolečin smejale...

Abogin je prišel s težkimi, velikimi koraki do sredine sobe, se pripogolil, vzdihoval in grozeč premikal pesti. "Prevarjen!" je vpil, dočim je zlog "var" posebno močno naglašal.

"Prevarila me je! Zaposlila me je! Zbolela je in poslala mene le radi teza k zdravniku, da je mogla s tem Papinskimi uiti! O Bog!"

Abogin je težko pristopil k zdravniku, držal svoje bele, mehke pesti njemu pred obraz, in nadaljeval stokat in premikati roke:

"Zaposlila me je! Prevarila me je! Kaj naj je ta naš! Ti moj Bog! Ti moj Bog! Kaj naj pomenja ta umazana, obalinska zvijača, ta vražja, kajča igrača! Kaj sem jej storil! Zaposlila me je!"

Solze so se vdirle iz njegovih oči. Obrnil se je na eno nogi, in hodil po sobi. Sedaj, v kratki suknji z ozkimi hlačicami po najnovejšem kroju, v katerih so bile noge še tanjše videti, z veliko glavo in grivo, bil je popolnoma podoben levu. Na brezbriznem obrazu zdravnikovem se je pokazala hipoma zvedavost. Vzdignil se je in opazoval Abogina.

"Oprostite, toda kje je bolnica?" je vprašal.

"Bolnica, bolnica!" je kričal Abogin, smejal in jokal se ter še vedno grozil z rokami. "To ni bolnica, ampak kletka, podla...! To je podlost, ktere si ne izmisli niti sam vrag! O Bog, da bi bila rajše umrla! Tega ne preživim! Tega ne preživim!"

Zdravnik se je vzravnil. Mežikal je z očmi, solzne so bile, ozka brada s podbradkom vred se je premikala na desno in levo.

"Povejte mi, kako je vendar to?" je vprašal zvedavo se okoli oziraje "Mene je umrlo dete, moja soproga je v svoji bolesti čisto sama doma... Jaz sam držim se komaj po koncu, tri noči že nisem spal... In kaj pomenja to? Mene silite, da naj v malovredni komediji igram vlogo rekvizita! Jaz... jaz tega ne razumem!"

Abogin je odprl jedno roko, — vrzel zmečkan list na tla in stopil nanj, kakor na žuželko, katero hočemo pokoditi.

"In jaz nisem videl ničesar... razumel ničesar!" je rohnel s stisnjenimi zobmi, premikaje jedno pest pred obrazom in s takim izrazom obličja, kakor da bi mu kdo stopil na kurje oko. "Se zapazil nisem, da je prihajal vsaki dan sem, nisem opazil, da se je danes pripeljal z vozom. — Čemu z vozom? In jaz nisem zapazil! Jaz — zaspanec!"

"Ničesar — ničesar ne razumem!" je mrmral zdravnik. "Kaj je to? To se pravi človeka za nos voditi, to je zasmeševanje človeške boli! To je nekaj nemogočega... To vidim prvič v svojem življenju!"

S topim, osuplim izrazom človeka, kateri začenja še le razumovati, da mu je treba sveto priseči, je mignil zdravnik z ramami, kar je izrazilo njegovo zaždenje, in nezmožen, kaj povedati ali storiti, je padel z največjo utrujenostjo na stol.

(Konec prihodnjič.)

UNIONE AUSTRIACA LINE

vozi direktno

iz New Yorka do Trsta ali Reke.

Parnik

"GIULIA"

odpluje 3. decembra ob 1. uri pop.

VOZNE CENE OD NEW YORKA DO

TRSTA ali REKE	\$20.50.
ZAGREBA	\$22.15.
KARLOVCA	\$21.50.
LJUBLJANE	\$21.65.

Parniki so napravljeni navlašč za potnike medkrova in plujejo med TESTOM, REKO in NEW YORKOM. Vse potrebščine so omislene po najnovšem kroju, električno luč in razne udobnosti za potnike. — Obrnite se na zastopnike te družbe, ali

C.B. Richard & Co.

generalni agentje,

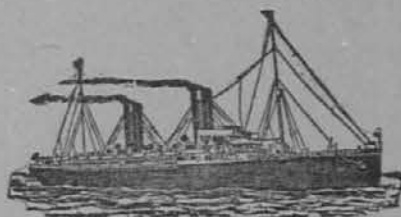
31 Broadway, New York, N. Y.

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED

TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN POKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.



ULTONIA
SLAVONIA
PANNONIA

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva vijaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri mizi postrežena.

Vožnje listke prodajajo pooblašeni agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,

29 Broadway, New York.

126 State St., Boston.

67 Dearborn St., Chicago.

Niže podpisana priporočam potujočim Slovincem in Hrvatom svoj.....

SALOON

107-109 Greenwich Street, NEW YORK

v katerem točim vedno pivo, doma prešana in importirana vina, fine likerje ter prodajam izvrstne smodke.....

Imam vedno pripravljen dober prigrizek.

Potujoči Slovinci in Hrvatje dobite.....

stanovanje in hrano

proti nizki ceni. Postrežba solidna.....

Za obilen poset se priporoča

FRIDA VON KROGE

107-109 Greenwich Street, New York.

Jacob Stonich,

89 E. Madison Street,

Chicago, Ill.

Slika predstavlja srebrno uro za go-spode. 18 Size Screw B. navijak.

Cena uram:

Nikel ura	\$ 6.00
Srebrna ura	\$12.00
Screw navijak	\$12.00
Srebrna ura	\$13.00
z dvema pokrovoma	\$13.00
Ako želite uro s 15. kamni, potem prilozite \$2.00 navedenim cenam:	
Cena „Fahys Cases Gold-field“ jamčene 20 let:	
16 Size 7 kamnov	\$15.00
16 " 15 "	\$18.00
18 " 7 "	\$14.00
18 " 15 "	\$17.00
6 Size ura za daru	
2 kamnov	\$14.00

Opomba: Vse ure so najboljšje delo Elgin in Waltham ter jamčene glede kakovosti.

Za obile naročbe se priporoča

Jacob Stonich,

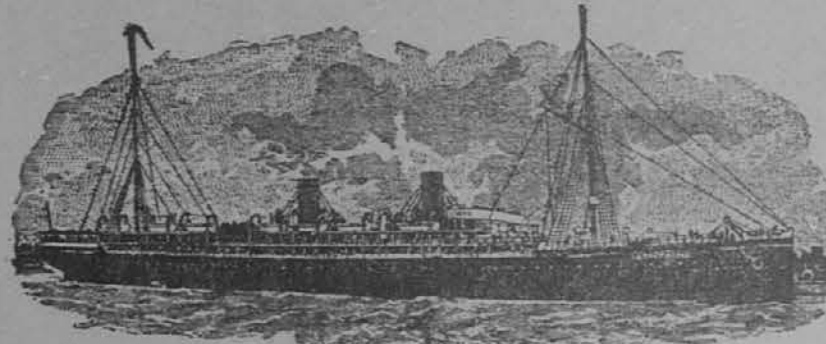
89 E. Madison Street, CHICAGO, ILL.

RABI

telefon kadar dosepeš na kako postajo v New York in ne veš kako priti k FR. SAKSERJU. Pokliči številko 3795 Cortland in govori slovenska.

Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)



DIREKTA ČRTA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE

POŠTNI PARNIKI SO:

"La Lorraine" na dva vijaka	12,000 ton,	25,000 konjskih moči.
"La Savoie" " " "	12,000 " "	25,000 " "
"La Touraine" " " "	10,000 " "	12,000 " "
"L'Aquitaine" " " "	10,000 " "	16,000 " "
"La Bretagne" " " "	8,000 " "	9,000 " "
"La Champagne" " " "	8,000 " "	9,000 " "
"La Gascogne" " " "	8,000 " "	9,000 " "

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtih ob 10. uri dopoldne iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton St., New York:

*LA LORRAINE	17. nov. 1904.	La Gascogne	22. dec. 1904.
La Gascogne	24. nov. 1904.	*LA SAVOIE	29. dec. 1904.
*LA SAVOIE	1. dec. 1904.	La Champagne	5. jan. 1905.
*LA TOURAINE	8. dec. 1904.	*LA TOURAINE	12. jan. 1905.
*LA LORRAINE	15. dec. 1904.	La Gascogne	19. jan. 1905.

Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

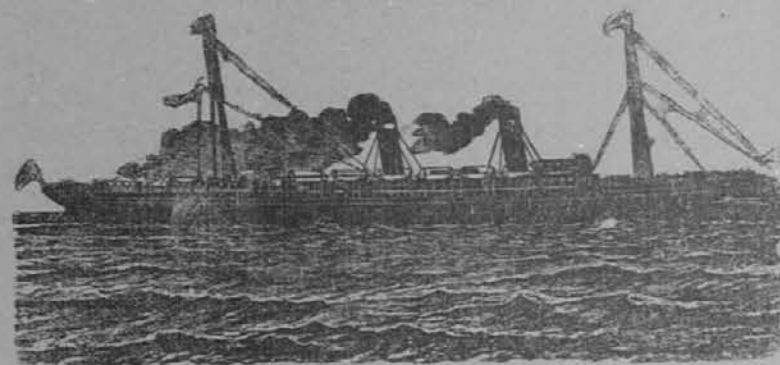
RED STAR LINE

(Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“)

posreduje redno vožnjo s poštnimi parniki med

New Yorkom in Antwerpenom, * * * * *

* * * * * Philadelphijo in Antwerpenom.



Prevažata potnike s sledečimi poštnimi parniki:

VADERLAND dva vijaka	12760 ton.	KROONLAND	12760 ton.
ZEELAND	11905 ton.	FINNLAND	12760 ton.

Pri cenah za medkrovo se vpoštuje vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Stajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Iz NEW YORKA odplujejo parniki vsako soboto ob 10. uri dopoldne od pomola št. 14 ob vznožju Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vznožju Washington St.

Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se je obrniti na:

Office, 9 Broadway, New York City.

90—96 Dearborn Street, CHICAGO, Century Building, SAINT LOUIS, 21 Post Street, SAN FRANCISCO. — ali na njene zastopnike.

POZOR!

Rojakom Slovincem in bratom Hrvatom se priporočam najtopleje ter naznanjam, da prodajam raznovrstne parobrodne listke, menjavam novce, ter odpošiljam denarje v staro domovino.

Postrežba solidna in poštena.

Z velespoštovanjem

BOŽO GOJZOVIC

523 Chestnut St., JOHNSTOWN, PA.



Rojaki, podpirajte rojaka!

Podpisani priporočam svojo dobro urejeno

GOSTILNO,

v kateri točim vedno SVEŽE PIVO, prodajam DOBRE SMODKE in LIKERJE. Pri meni se tudi dobi vsak dan DOBRA HRANA. Ako kak rojak pride v Forest City, Pa., naj na postaji vpraša za mene in gotovo bode prišel do mene in do znanca. Ako kake potrebe kak svet, naj se name obrne. Nala goso toraj bodi:

svoji k svojim!

Martin Muhli, lastnik.

Math. Grill,

1548 St. Clair St.,

Cleveland, Ohio.

Priporočam rojakom svoja

IZVRSTNA VINA.

Rudeče vino po 50c. gal., belo po 75c. gal. Najboljši domači drobnik 4 gal. za \$11. Za Ohio, Pennsylvanijo in Illinois plačam prevodne stroške in dam posodo zastonj. Vino je najboljšje vrste in ga imam skupaj v sodih po 120 do 150 galon. Pošljam ga ne manj kot 48 do 50 galon.

Rojaki! Ob priliki mojega obiska v stari domovini nakupite sem veliko brajčja; brijnja je izvrstno, kupljeno v Ljubljani. Kuhal bodem

IZVRSTEN BRINJEVEC, kakoršnega ni v celi Ameriki. Cena mu bode 12 steklenic \$12, 1 steklenica \$1.25. Rojakom se priporočam v obilno naročbo.

Naredilom je priložiti denar.

POZOR, GODCI!

Kdor želi imeti dobre harmonike v tri glase (tone) z trikratnimi Moll-basi in jekleno zmetjo (štimu), naj naznači svoj naslov podpisanemu. Dajem na vsako tozadevno vprašanje odgovor. Harmonike so ravno kar izgotovljene (domače delo), pojo zelo lepo in močno ter imajo posebno glasne in ubrane base. Cena harmonikam je \$60.

FRANK DOLINAR,

31 Edgar Street, Cleveland, Ohio.

Pratike,

in sicer:

DRUZINSKA PRATIKA,
SLOVENSKA PRATIKA,
VELIKA PRATIKA

za leto 1905 imamo v zalogi. Cena 10 centov s poštnino vred. Razprodajal-cem računamo 100 komadov \$6, brez poštne. — Dobiti je tudi v naši podružnici: 1778 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Podpisani naznanjam rojakom Slovincem in bratom Hrvatom, da sem odprl

NOV SALOON,

1401 So. 13th St., OMAHA, NEBB.,

v katerem točim vedno sveže svetovno-znamenito ANHEUSER & BUSCH-ova vina in likerje. Na razpolago imam lepe dvorane za veselice.

V obilni obisk se priporoča

JOSIP B. PEZDIRTZ.